

# Programme

	<b><u>Mardi 5 novembre 2024</u></b>	<b><u>Mercredi 6 novembre 2024</u></b>	<b><u>Jeudi 7 novembre 2024</u></b>
	Matin : Allemand Après-midi : Français Traduction proposée dans les deux langues.	Matin: Français Après-midi: Allemand Traduction proposée dans les deux langues	Matin: bilingue Après-midi: mixte Traduction proposée l'après-midi
8:15-8:30	Prière	Prière	Prière
8:30	Accueil (café, croissants avec coupon)	Accueil (café, croissants avec coupon)	Accueil (café, croissants avec coupon)
9:00-10 :00	<b><i>Beziehung-Bindung-Bund. Theologische und ethische Impulse zu Partnerschaft und Elternschaft.</i></b> Prof. Dr. Daniel Bogner Dr. Elisabeth Zschiedrich	<b><i>Le mariage, un engagement pour la vie ?</i></b> Prof. Astrid Kaptijn Prof. Thalita Cooreman-Guittin	<b><i>Table ronde</i></b>  (4 témoignages, traduction spontanée si besoin)
10:00-10:30	Discussion ouverte autour d'un apéro	Discussion ouverte autour d'un apéro	
10:30-11:30	Discussion entre l'assemblée et les intervenants	Discussion entre l'assemblée et les intervenants	
11:30-13 :30	Pause de midi	Pause de midi	Pause de midi
13:30-14:30	<b><i>Embauchés ou engagés ?</i></b> Prof. Philippe Lefebvre o.p.	<b><i>Lebenslange Bindungen in der Krise? Ehe und geweihtes Leben angesichts des Glücksdrucks</i></b> Dr. Isabelle Jonveaux (SPI)	<b><i>Religiöse Gelübde und Versprechen aus juristischer Perspektive</i></b> Dr. Saskia Thomi
14:30-14:50	Pause	Pause	Pause
14:50-15:50	<b><i>La suite du Christ par les vœux religieux</i></b> Sr. Emmanuelle Brochart	<b><i>Suchen, wagen, scheitern... in Beziehung bleiben</i></b> Prof. Veronika Hoffmann	<b><i>L'engagement dans la société contemporaine. Déclin ou renouvellement ?</i></b> Dr. Thierry Collaud
15:50-16:00	Pause	Pause	Pause
16:00-17:00	<b><i>Accompagner vers un amour durable</i></b> Mme Adeline Wermelinger	<b><i>Ehe: Lebenslange Verbundenheit und Liebe zwischen zwei Menschen? Wie dies möglich wird</i></b> Dr. Annette Cina	<b><i>Politiques du mariage selon les artistes</i></b> Dr. Matthieu Somon
	17:15 : Messe au couvent Saint-Hyacinthe		17:00-19:00 Apéro final (Merci de vous y inscrire en début de semaine)

# Programm

	<b>Dienstag 5. November 2024</b> Vormittag: deutsch. Nachmittag : französisch Jeweils mit Übersetzung.	<b>Mittwoch 6. November 2024</b> Vormittag : französisch. Nachmittag : deutsch. Jeweils mit Übersetzung.	<b>Donnerstag 7. November 2024</b> Gemischtsprachig. Am Nachmittag mit Übersetzung.
8:15-8:30	Gebet	Gebet	Gebet
8:30	Empfang (mit Coupons für Kaffee und Croissants)	Empfang (mit Coupons für Kaffee und Croissants)	Empfang (mit Coupons für Kaffee und Croissants)
9:00-10 :00	<b><i>Beziehung-Bindung-Bund. Theologische und ethische Impulse zu Partnerschaft und Elternschaft.</i></b> Prof. Daniel Bogner und Dr. Elisabeth Zschiedrich	<b><i>Le mariage, un engagement pour la vie ?</i></b> Prof. Astrid Kaptijn und Prof. Talitha Cooreman-Guittin	<b><i>Tischgespräche</i></b>  (4 Erfahrungsberichte - spontane Übersetzung, wenn nötig)
10:00-10:30	Freie Diskussion mit Apéro / Pause	Freie Diskussion mit Apéro / Pause	
10:30-11:30	Offene Diskussion mit Prof. Bogner und Dr. Zschiedrich	Offene Diskussion mit Prof. Kaptijn und Prof. Cooreman-Guittin	
11:30-13 :30	Mittagspause	Mittagspause	Mittagspause
13:30-14:30	<b><i>Embauchés ou engagés ?</i></b> Prof. Philippe Lefebvre o.p.	<b><i>Lebenslange Bindungen in der Krise? Ehe und geweihtes Leben angesichts des Glücksdrucks</i></b> Dr. Isabelle Jonveaux (SPI)	<b><i>Religiöse Gelübde und Versprechen aus juristischer Perspektive</i></b> Dr. Saskia Thomi
14:30-14:50	Pause	Pause	Pause
14:50-15:50	<b><i>La suite du Christ par les vœux religieux</i></b> Sr. Emmanuelle Brochart	<b><i>Suchen, wagen, scheitern... in Beziehung bleiben</i></b> Prof. Veronika Hoffmann	<b><i>L'engagement dans la société contemporaine. Déclin ou renouvellement ?</i></b> Dr. Thierry Collaud
15:50-16:00	Pause	Pause	Pause
16:00-17:00	<b><i>Accompagner vers un amour durable</i></b> Mme Adeline Wermelinger	<b><i>Ehe: Lebenslange Verbundenheit und Liebe zwischen zwei Menschen? Wie dies möglich wird</i></b> Dr. Annette Cina	<b><i>Politiques du mariage selon les artistes</i></b> Dr. Matthieu Somon
17:15	Messe im Konvent St. Hyazinth		17:00-19:00 Abschluss-Apéro (Wir sind dankbar für eine Anmeldung zu Beginn der Woche)